

Hydraulik Hydraulics

CEJN - Hochdruckhydraulik

Vorreiter dank Spitzentechnologie, Sicherheit und Reaktionsbereitschaft







Eckstein GmbH

D - 65582 Diez Werner-von-Siemens-Str. 3

tel.: +49 (0) 6432 9349 0 fax: +49 (0) 6432 9349 99 e-mail: info@eckstein.de web: www.eckstein.de









Extreme Druckwerte erfordern äußerste Sicherheit

Bei Hochdruckhydraulikanlagen mit extremer Beanspruchung treten extreme Kräfte auf, bei denen es zu schweren Verletzungen oder sogar Todesfällen kommen kann.

Obwohl Zwischenfälle nicht zum Alltag gehören, könnte eine schlecht verriegelte Kuppl ung wegfliegen und jemanden verletzen. Durch einen Schlauchdefekt könnte ein Hydraulik ölstrahl entstehen, der einen menschlichen Körper durchdringen könnte. Wenn extreme Druckwerte mit extremen Einsatzbereichen kombiniert werden, etwa bei einer hydraulischen Hubvorrichtung zur Anhebung eines Gebäudes, muss Sicherheit an erster Stelle stehen.

Da wir bei unseren Produktionsprüfungen oder Sicherheitstests niemals Kompromisse in Richtung durchschnittliche Anforderungen machen, haben wir auch eine innovative Sicherheitstechnologie und unvergleichliche Sicherheitstestverfahren entwickelt. Dieser Einstellung beim Sicherheitsmanagement hat CEJN seine Stellung als Marktführer bei sicheren Produkten zu verdanken. Daher wenden sich unsere Kunden auch an uns, wenn sie Produkte suchen, die ihre Leistung zuverlässig erbringen und vor Verletzungen schützen.



Sicherheitsdichtungen

Beim Vergleich der verschiedenen Arten der Abdichtung auf dem Markt erkennt man schnell, warum CEJN Metal Seal (CMS) die optimale und empfohlene Dichtung ist.



CEJN METAL SEAL

CEJN Metal Seal wurde als sichere und zuverlässige Dichtung auch bei extrem hohen Druckwerten entwickelt. Damit kann die Abdichtung auf einem kleinen Durchmesser erfolgen, so dass die Belastung der Bauteile gesenkt und folglich die Gefahr einer Beschädigung von Teilen und Bauteilgehäusen minimiert wird. Die Dichtung ermöglicht den Wiedereinbau ohne Beschädigung der Dichtfläche.



VERBUND- ODER DOWTY-DICHTRINGE

Obwohl sie für Druckwerte bis zu 100 MPa ausreichen könnte, ist diese Art von Dichtung weder sicher noch haltbar genug für die höchsten Betriebsdruckwerte.



KEGELGEWINDEDICHTUNG

Diese Art von Dichtung setzt eine Kombination mit einer Flüssigdichtung oder einem Dichtband voraus, bietet aber dennoch nicht die für Hochdruckbereiche erforderliche Sicherheit.



Hochdruckschutz

Folgendes ist immer sicherzustellen:

- ✓ Die ausgewählten Produkte müssen mit den benötigten Druckwerten übereinstimmen. Bauteilnummer und Nenndruck überprüfen.
- ✓ Alle Bauteile müssen CEJN Originalbauteile sein. Keine Marken vermischen!
- Alle Schlauchsets sind einem Drucktest zu unterziehen.
- ✓ Die Sicherheitsanweisungen von CEJN sind strikt einzuhalten.
- Das richtige Anzugsdrehmoment beim Einbau verwenden.
- Der Außenschutz des Schlauchs ist auf Anzeichen von Beschädigung zu untersuchen.

SICHERSTELLUNG DES SICHEREN EINBAUS

Risiko: Fehlerhafte Schlaucheinbindungen haben das Potential, Verletzungen oder gar Todesfälle zu verursachen.

Rolle von CEJN: Die in einem der High Pressure Center von CEJN hergestellten Schlauchsets werden immer getestet. Zu den Standardverfahren gehören die ausschließliche Verwendung von CEJN-Originalbauteilen (Schlauch, Armaturen, Kupplungen und Nippel) und die Einhaltung der strengen Einpressvorgaben sowie der Drucktest an jedem Schlauchset vor der Auslieferung. Testzertifikate wie z. B. Kontrollnummern können pro Charge oder für einzelne Schlauchsets ausgestellt werden.

SCHUTZ DES SCHLAUCHS VOR ABNUTZUNG UND VERSCHLEISS

Risiko: Hochdruckschläuche, die Abnutzung und Verschleiß ausgesetzt sind, können zu vorzeitigen Schlauchausfällen bzw. zur Abtrennung der Armaturen führen, wodurch ebenfalls Bediener verletzt und Anlagen beschädigt werden können.

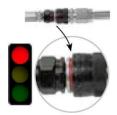
Rolle von CEJN: Die transparenten PVC-Schlauchfolien von CEJN schützen den Schlauch vor Abrieb und verhindern so, dass durch Schlauchbeschädigungen Bediener verletzt und Anlagen beschädigt werden. Der Knickschutz von CEJN bietet durch Verhinderung von Abrieb zusätzlichen Schutz vor Abnutzung und Verschleiß. Die ergonomische Griffigkeit ermöglicht dem Bediener eine gute Handhabung des Schlauchs.

SICHERSTELLUNG DES RICHTIGEN ANSCHLUSSES

Risiko: Bei der Arbeit unter schlechten Bedingungen oder in schlecht beleuchteten Bereichen besteht die Gefahr, dass die Kupplungen nicht richtig angeschlossen sind.

Rolle von CEJN: Die Warnringe von CEJN sind optische Sicherheitsanzeigen zur Sicherstellung des richtigen Anschlusses. Wenn der rote Ring sichtbar ist, wurde die Kupplung nicht richtig angeschlossen. Einführung im Jahr 2013!





VERMEIDUNG UNBEABSICHTIGTER ABTRENNUNG

Risiko: Eine ordnungsgemäß angeschlossene Kupplung ist bei vollem Betriebsdruck vollkommen sicher. Es kann jedoch zu einer unbeabsichtigten Abtrennung kommen, wenn Pumpen, Werkzeuge oder Schläuche bewegt werden oder die Kupplung nicht richtig gekuppelt ist.

Rolle von CEJN: Zur Verhinderung einer unbeabsichtigten Entkuppelung bietet CEJN ein manuelles Sicherheitsschloss an, bei dem der Bediener den Nippel manuell lösen muss. Für die Flat-Face-Kupplungen gibt es eine automatische Sicherheitsvorrichtung zur Verhinderung der unbeabsichtigten Entkuppelung.

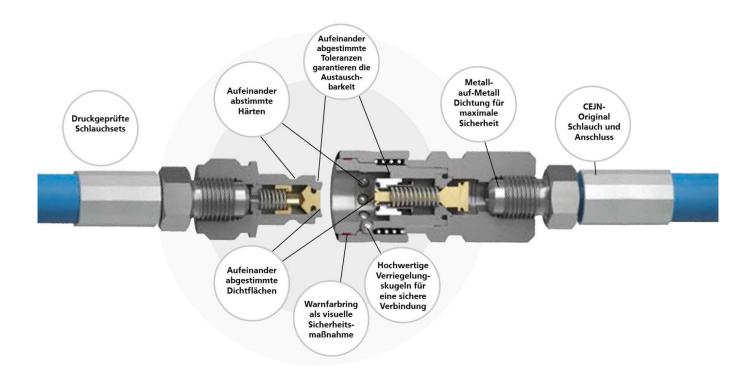
Zusammenfassung

- ✓ Möglichst immer CEJN-Metalldichtungen verwenden.
- ✓ Immer Originalbauteile von CEJN benutzen und nie Marken vermischen.
- ✓ Immer die Sicherheitsempfehlungen von CEJN einhalten.



Mischen Sie keine Original-CEJN-Produkte mit Kopien!

Die Kupplung und der Nippel als Schnittstelle ist von entscheidender Bedeutung! Es gibt keinen Kompromiss zu den aufeinander abgestimmten Toleranzen und der hohen Fertigungspräzision, indem z.B. unterschiedliche Fabrikate gemischt werden. Wenn etwas passt, bedeutet das noch lange nicht, dass es optimal und sicher funktioniert. Dies kann zu fehlerhaftem Anschluss und im schlimmsten Fall zu einem unbeabsichtigten Entkuppeln führen, bei dem Hydrauliköl mit hohem Druck herausschießt.



2

Auf Verschleiß und Schäden kontrollieren!

Durch äußere und innere Einflüsse unterliegen Schlauchsets Verschleiß und Alterung. Neben dem normalen Verschleiß durch den Gebrauch, können Schläuche im Lauf der Zeit beschädigt werden, z.B. durch Schnitte oder Quetschungen oder wenn Werkzeuge am Schlauch getragen werden. Eine regelmäßige Überprüfung und Wartung sorgt für einen sicheren Betrieb von Ultra-Hochdruck Schlauchleitungen über die gesamte Lebensdauer. Überprüfung und Wartung müssen durch qualifizierte Personen erfolgen.





Verschleiß am Nippel durch Abdrücke der kupplungsseitigen Verriegelungskugeln

Ausmaß des Verschleißes an CEJN-Ultra-Hochdruck Nippeln:

- 1. Prüfen Sie immer das Ausmaß des Verschleißes am Nippel
- 2. Lässt sich der Nippel nur schwer anschließen bzw. trennen: Ersetzen Sie den Nippel, bevor er die Kupplung beschädigt.



Regelmäßige Überprüfung und Wartung

Die regelmäßige Überprüfung und Wartung der Schlauchsets ist wichtig für einen sicheren Betrieb während der gesamten Lebensdauer. Diese Inspektion muss durch eine qualifizierte Person ausgeführt werden. Die Wartung muss im drucklosen Zustand erfolgen und defekte Schlauchsätze oder beschädigte Komponenten sind sofort zu ersetzen. Zur Überprüfung der Druckbeständigkeit des Schlauchs ist eine zusätzliche Druckprüfung durchzuführen. Führen Sie immer vor jedem Gebrauch eine Sichtkontrolle durch.

Beachten Sie bei der Druckprüfung alle erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen. Fehlerhafte, beschädigte oder verschlissene Komponenten können im Extremfall zu fatalen Ausfällen der Schläuche und in der Folge zu Personen-, Sach- sowie Umweltschäden führen.



Vergessen Sie nicht, Staubschutzkappen aufzusetzen, um eine Verunreinigung des Systems zu verhindern.









Das sichere Zusammenkuppeln

Neben der Verwendung von Komponenten des gleichen Herstellers, der Überprüfung auf Schäden und der regelmäßigen Inspektion ist der sichere Anschluss entscheidend. Die Teile müssen korrekt miteinander verbunden werden, um ein unbeabsichtigtes Lösen und dadurch schwere Verletzungen zu vermeiden.

Sicherheit beim Zusammenkuppeln mit dem CEJN Warnfarbring-System

Seit 2014 sind die CEJN-Schnellverschlusskupplungen für Ultra-Hochdruck mit einem "Warnfarbring" am vorderen Ende ausgestattet. Dieser zeigt deutlich sichtbar an, ob die Verbindung korrekt gekuppelt ist. Der "Warnfarbring" ist bei allen CEJN-Hochdruck-Hydraulik-Kupplungen eingeführt worden. Wenn der rote Ring durch die Verschlusshülse vollständig abgedeckt wird, also nicht sichtbar ist, ist die Verbindung sicher. Ist der rote Ring noch sichtbar, so ist die Verbindung nicht vollständig verriegelt. In diesem Fall kann der Nippel, wenn das System mit Druck beaufschlagt wird, bei einem nicht vorhersagbaren Druck aus der Kupplung herausgeschleudert werden.





CEJN zu Ihrer Sicherheit erkennen!

CEJN-Kupplungen sind überall dort der Industriestandard, wo es keine internationalen Normen gibt. Auch wenn Produkte anderer Hersteller mit CEJN-Produkten kompatibel zu sein scheinen, ist die Austauschbarkeit aufgrund von unterschiedlichen Toleranzen keinesfalls garantiert. Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, empfehlen wir Ihnen, CEJN-Produkte nicht mit anderen Marken zu kuppeln und immer zu überprüfen, ob die Kupplung und der Nippel das original CEJN-Logo tragen.



Kennzeichnung von Kupplung und Nippel, neue Ausführung



Kennzeichnung von Kupplung und Nippel, alte Ausführung

1 2 3 4 5

Kennzeichnung des Schlauchs

- (1) **CEJN 2500**
- (2) MAX. ARBEITSDRUCK 250,0 MPa (36250 PSI)
- (3) MINDEST-BERSTDRUCK 625,0 MPa (90620 PSI)
- (4) **GL**
- (5) **QC36202642**

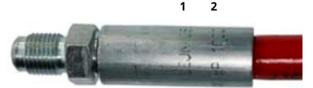
Hersteller und Schlauchtyp Maximaler Arbeitsdruck MPa (PSI) Mindest-Berstdruck MPa (PSI) Produktions-Datumscode Chargennummer

Kennzeichnung der Presshülse

(1) CEJN 08.13

Name des Herstellers und Herstellungsdatum (MM.JJ)

(2) ARBEITSDRUCK 1000 BAR Maximaler Arbeitsdruck



Hinweis:

Unter bestimmten Umständen kann der tatsächliche Arbeitsdruck des Schlauchsets von dem auf dem Schlauchmaterial angegebenen Betriebsdruck abweichen. Dies ist z.B. dann der Fall, wenn eine Schnellverschlusskupplung mit einem niedrigeren Arbeitsdruck, als auf dem Schlauchmaterial angegeben ist, an das Schlauchsets montiert wird. Grundsätzlich gilt, dass der niedrigste Druckwert den maximalen Arbeitsdruck der Schlauchsets bestimmt. In jedem Fall gibt der auf der Presshülse angegebene Arbeitsdruck den maximalen Arbeitsdruck (WP) der Schlauchsets vor.



CEJN Identifikationssystem

CIS arbeitet mit NFC-Technologie (Near Field Communication). Auf dem Elektronikchip zwischen den beiden Lagen des am Schlauch befestigten Kunststoffetiketts sind Informationen zum Schlauchset gespeichert. Mittels eines Lesegerätes, welches z.B. an eine USB-Schnittstelle eines Computers angeschlossen wird, werden die Daten vom Chip gelesen bzw. auf den Chip geschrieben. CEJN stellt die benötigte Software für Windows 7 oder neuer bereit. Außerdem ist eine App verfügbar, um den Chip mit einem Smartphone auszulesen. Mehr hierzu finden Sie unter **cein.com/cis.**































- Kompaktes Design
- Besonderes Dichtungsdesign
- Leckagefrei beim Kuppeln und Entkuppeln
- Staubschutzkappen im Lieferumfang enthalten
- Nippel mit eingebauten Schlauchbruchventil erhältich
- Kupplung mit zusätzlichem Sicherheitsring erhältlich



Kupplung	Typ 115							
Art. Nr.	Beschreibung			Anschluss	Länge (mm)	Ø (mm)	SW (mm)	empfohlenes Drehmoment (Nm)
Innengewinde	_							
293000	115-IG R1/4"-K			R1/4"	59,3	28	24	50-60
293001	115-IG R3/8"-K			R3/8"	60,8	28	24	70-80
293002	115-IG G1/8"-K			G1/8" (Dichtung T1)	53,8	28	24	40-50
293003	115-IG G1/4"-K	CMS*		G1/4"*	63,3	28	24	40-50
293004	115-IG G3/8"-K			G3/8" (Dichtung T3)	63,3	28	24	70-80
293005	115-IG NPT1/8"-K			NPT1/8"	53,8	28	24	40-50
293006	115-IG NPT1/4"-K			NPT1/4"	58,3	28	24	50-60
293007	115-IG NPT3/8"-K			NPT3/8"	60,3	28	24	70-80
293013	115-IG G1/4"-K	CMS*	m. Sicherungsring	G1/4"*	61,3	28	24	40-50
293016	115-IG NPT1/4"-K		m. Sicherungsring	NPT1/4"	58,3	28	24	50-60
Aussengewinde	•							
293023	115-AG G1/4"-K			G1/4" (Dichtung T2)	61,3	28	24	40-50
293024	115-AG G3/8"-K			G3/8" (Dichtung T3)	60,8	28	24	70-80
293026	115-AG NPT1/4"-K			NPT1/4"	61,8	28	24	50-60
293027	115-AG NPT3/8"-K			NPT3/8"	62,3	28	24	70-80

Stecker T	yp 115							
Art. Nr.	Beschreibung			Anschluss	Länge (mm)	Ø (mm)	SW (mm)	empfohlenes Drehmoment (Nm)
Innengewinde					,	,	,	, ,
293030 293031	115-IG R1/4"-S 115-IG R3/8"-S			R1/4" R3/8"	36,7 38	25,4 27,7	22 24	30-40 40-50
293032 293033	115-IG G1/8"-S 115-IG G1/4"-S	CMS*		G1/8" (Dichtung T1) G1/4"*	33,3 38	19,6 25,4	17 22	40-50 40-50
293033 293034 293035 293036 293037	115-IG G3/8"-S 115-IG NPT1/8"-S 115-IG NPT1/4"-S 115-IG NPT3/8"-S	CIVIO		G3/8" (Dichtung T3) NPT1/8" NPT1/4" NPT3/8"	39,5 33,3 35,7 37	27,7 19,6 25,4 27,7	24 17 22 24	70-80 20-25 30-40 40-50
Aussengewinde	9							
293040	115-AG R1/4"-S			R1/4"	62,5	25,4	22	50-60
293041	115-AG R3/8"-S			R3/8"	63	25,4	22	70-80
293043	115-AG G1/4"-S			G1/4" (Dichtung T2)	50,3	25,4	22	40-50
293044	115-AG G3/8"-S			G3/8" (Dichtung T3)	62	25,4	22	70-80
293045	115-AG NPT1/8"-S			NPT1/8"	50,8	19,6	17	40-50
293046	115-AG NPT1/4"-S			NPT1/4"	61,5	25,4	22	50-60
293047	115-AG NPT3/8"-S			NPT3/8"	62,1	25,4	22	70-80
293053	115-AG G1/4"-S	mit	Schlauchbruchventil	G1/4" (Dichtung T2)	52	25,4	22	40-50

2,5 mm; 6 l/min; 1.000 bar; -30° C bis +100° C; Nennweite: Durchflusskapazität: Max. Betriebsdruck:

Temperaturbereich: Material Kupplung: Stahl gehärtet, verzinkt; Material Stecker: Stahl gehärtet, verzinkt; NBR.

Dichtungsmaterial:

* Cejn metal seal: empfohlene Anschlussvariante mit 120° Dichtkonus

Schwenkanschluss G1/4" siehe Seite 26 (Art. Nr. 293624)



- Flachdichtende Ausführung
- Leckagevermeidung beim Kuppeln und Entkuppeln
- Staubschutzkappen im Lieferumfang enthalten
- Einhandbedienung
- Automatische Sicherung
- Ausführung in Leichtbauweise und Aluminium-Rückteil
- Die Kupplung ist mit dem Nippel der Serie 115 kompatibel



Kupplung	Typ 115 FF	flachdichtend	flachdichtend					
Art. Nr.	Beschreibung	Anschluss	Länge (mm)	Ø (mm)	SW (mm)	empfohlenes Drehmoment (Nm)		
Innengewinde								
293100	115-IG G1/4"-K FF	G1/4" (Dichtung T2)	73,9	31	24	70-80		
Stecker Serie 11	5 Seite 14	<u> </u>						

Nennweite: 2,5 mm; Durchflusskapazität: 5,3 l/min; Max. Betriebsdruck: 800 bar;

Temperaturbereich: -30° C bis +100° C; Material Kupplung: Stahl gehärtet, verzinkt;

Dichtungsmaterial: NBF



- Flachdichtende Ausführung
- Leckagevermeidung beim Kuppeln und Entkuppeln
- Staubschutzkappen im Lieferumfang enthalten
- Einhandbedienung
- Automatische Sicherung

CEJN hat sein Hochdruckprogramm mit einer neuen hydraulischen Kupplungsserie für hohen Durchfluss erweitert. Die neue kompakte, aber extrem leistungsstarke CEJN Flat-Face-Kupplung ist ausgezeichnet für Hydraulikwerkzeuge mit hohen Durchflussanforderungen geeignet.



Kupplung	Typ 115 FF/04	High-Flow					
Art. Nr.	Beschreibung		Anschluss	Länge (mm)	Ø (mm)	SW (mm)	empfohlenes Drehmoment (Nm)
Innengewinde				, ,	,	` '	` '
293170	115-IG G1/4"-K FF/04	CMS*	G1/4"*	75,8	30	24	40-50
293172	115-IG NPT"-K FF/04		NPT1/4"	72,8	30	24	50-60
Aussengewinde							
293177	115-AG NPT1/4"-K FF/0	4	NPT1/4"	47,3	30	24	50-60

Stecker Typ 115 FF/04 High-Flow Länge Ø SW empfohlenes										
Art. Nr.	Beschreibung		Anschluss	(mm)	(mm)	(mm)	Drehmoment (Nm)			
Innengewinde										
293180	115-IG G1/4"-S FF/04	CMS*	G1/4"*	38	24,7	22	40-50			
293182	115-IG NPT1/4"-S FF/04		NPT1/4"	35,7	24,7	22	30-40			

Technische Daten

Nennweite: 4 mm; Durchflusskapazität: 11 l/min; Max. Betriebsdruck: 800 bar;

-30° C bis +100° C; Temperaturbereich: Stahl gehärtet, verzinkt; Material Kupplung: Material Stecker: Dichtungsmaterial: Stahl gehärtet, verzinkt;

NBR.

^{*} Cejn metal seal: empfohlene Anschlussvariante mit 120° Dichtkonus



- Kompaktes Design
- Besonderes Dichtungsdesign
- Leckagevermeidung beim Kuppeln und Entkuppeln
- Staubschutzkappen im Lieferumfang enthalten
- Kupplung mit zusätzlichem Sicherheitsring erhältlich

Die Serie 117 ist eine Ergänzung zur Serie 115 und wird bei Applikationen verwendet, bei denen mehrere Systeme unter keinen Umständen untereinander verbunden werden dürfen. 115 und 117 haben die gleiche Leistung und Qualität, sind jedoch unverwechselbar.



Kupplung	Тур 117							
Art. Nr.	Beschreibung			Anschluss	Länge (mm)	Ø (mm)	SW (mm)	empfohlenes Drehmoment (Nm)
Innengewinde								
293203	117-IG G1/4"-K	CMS*		G1/4"*	61,3	28	24	40-50
293207	117-IG NPT3/8"-K			NPT3/8"	60,3	28	24	70-80
293223	115-IG G1/4"-K-SR	CMS*	m. Sicherungsring	G1/4"*	61,3	28	24	40-50
293227	115-IG NPT3/8"-K-SF	?	m. Sicherungsring	NPT3/8"	60,3	28	24	70-80
Aussengewinde								
293214	117-AG G3/8"-K			G3/8" (Dichtung T3)	60,8	28	24	70-80
293217	117-AG NPT3/8"-K			NPT3/8"	62,3	28	24	70-80

Stecker Typ 117 Länge Ø SW empfohlenes										
Art. Nr.	Beschreibung		Anschluss	(mm)	(mm)	(mm)	Drehmoment (Nm)			
Innengewinde										
293233	115-IG G1/4"-S	CMS*	G1/4"*	38	25,4	22	40-50			
293237	115-IG NPT3/8"-S		NPT3/8"	38	27,7	24	40-50			

Technische Daten

2,5 mm;

Nennweite: Durchflusskapazität: 6 l/min; Max. Betriebsdruck:

1.000 bar; -30° C bis +100° C; Temperaturbereich: Stahl gehärtet, verzinkt; Material Kupplung: Material Stecker: Stahl gehärtet, verzinkt;

Dichtungsmaterial:

* Cejn metal seal: empfohlene Anschlussvariante mit 120° Dichtkonus

Schwenkanschluss G1/4" siehe Seite 26 (Art. Nr. 293624)



- Geringe Aussenmaße
- Sehr hohe Durchflusskapazität
- Hoher Betriebsdruck
- Besonderes Dichtungsdesign
- Leckagevermeidung beim Kuppeln und Entkuppeln
- Eingebaute Sicherung zur Vermeidung von unbeabsichtigtem Entkuppeln
- Staubschutzkappen im Lieferumfang enthalten



Kupplung	Тур 218		Länge	ø	sw	empfohlenes
Art. Nr.	Beschreibung	Anschluss	(mm)	(mm)	(mm)	Drehmoment (Nm)
Innengewinde						
293254	218-IG G3/8"-K	G3/8" (Dichtung T3)	73,4	34,6	30	70-80
293257	218-IG NPT3/8"-K	NPT3/8"	73,4	34,6	30	70-80

Stecker Typ 218 Länge Ø SW empfohlenes										
Art. Nr.	Beschreibung	Anschluss	(mm)	(mm)	(mm)	Drehmoment (Nm)				
Innengewinde										
293264	218-IG G3/8"-S	G3/8" (Dichtung T3)	50,5	27,7	24	70-80				
293267	218-IG NPT3/8"-S	NPT3/8"	49	27,7	24	40-50				

Nennweite: 4,5 mm; 15 l/min; Durchflusskapazität: Max. Betriebsdruck: 1.000 bar;

Temperaturbereich: -30° C bis +100° C; Material Kupplung: Stahl gehärtet, verzinkt; Material Stecker: Dichtungsmaterial: Stahl gehärtet, verzinkt; FPM.



- Hoher Betriebsdruck
- Geringe Aussenmaße
- Besonderes Dichtungsdesign
- Leckagevermeidung beim Kuppeln und Entkuppeln
- Staubschutzkappen im Lieferumfang enthalten
- Stecker ohne Ventil erhältlich
- Kupplung mit zusätzlichem Sicherheitsring erhältlich



Kupplung	Typ 116							
Art. Nr.	Beschreibung			Anschluss	Länge (mm)	Ø (mm)	SW (mm)	empfohlenes Drehmoment (Nm)
Innengewinde 293300 293301 293306	116-IG G1/8"-K 116-IG G1/4"-K 116-IG NPT1/4"-K	CMS*		G1/8" (Dichtung T1) G1/4"* NPT1/4"	53,8 61,3 58,3	28 28 27,7	24 24 24	40-50 40-50 50-60
293303 293304	116-IG G1/4"-K-W 116-IG G1/4"-K-WD	CMS*	Winkelanschluss Winkelanschluss drehbar	G1/4" (Dichtung T4) G1/4"*	66,6 65,8	35 28	28 22	50-60 40-50
293311 293316	116-IG G1/4"-K-SR 116-IG NPT1/4"-K-SR	CMS*	mit Sicherungsring mit Sicherungsring	G1/4"* NPT1/4"	61,3 58,3	27,7 27,7	24 24	40-50 50-60
293302 293312	116-IG G1/4"-K-VA 116-IG G1/4"-K-VA-SR	CMS*	Edelstahl Edelstahl mit Sicherungsring	G1/4"* G1/4"	61,3 61,3	28 28	24 24	40-50 40-50

Stecker 1	Гур 116							
Art. Nr.	Beschreibung			Anschluss	Länge (mm)	Ø (mm)	SW (mm)	empfohlenes Drehmoment (Nm)
Innengewinde	-				, ,	` ,	` '	` '
293320	116-IG G1/8"-S			G1/8" (Dichtung T1)	33,3	19,2	17	40-50
293321	116-IG G1/4"-S	CMS*		G1/4"* `	38	25,4	22	40-50
293326	116-IG NPT1/4"-S			NPT1/4"	35,7	25,4	22	30-40
293322	116-IG G1/4"-S-VA	CMS*	Edelstahl	G1/4"*	38	25,4	22	40-50
Aussengewind	de							
293331	116-AG G1/4"-S		ohne Ventil	G1/4" (Dichtung W)	44	50,5	22	80-90

Technische Daten * Cejn

Nennweite: 2,5 mm;
Durchflusskapazität: 6 l/min;
Max. Betriebsdruck: 1.500 bar;
Temperaturbereich: -30° C bis +100° C;
Material Kupplung: Stahl gehärtet, verzinkt;
Material Stecker: Stahl gehärtet, verzinkt;
Dichtungsmaterial: NBR.

* Cejn metal seal: empfohlene Anschlussvariante mit 120° Dichtkonus Schwenkanschluss G1/4" siehe Seite 26 (Art. Nr. 293624)



- Flachdichtende Ausführung
- Leckagevermeidung beim Kuppeln und Entkuppeln
- Staubschutzkappen im Lieferumfang enthalten
- Einhandbedienung
- Automatische Sicherung
- Die Kupplung ist mit dem Nippel der Serie 116 kompatibel



Kupplung	Kupplung Typ 116 FF flachdichtend						
Aut Nu	Danahaallaaa		A Is Is	Länge	Ø	SW	empfohlenes
Art. Nr.	Beschreibung		Anschluss	(mm)	(mm)	(mm)	Drehmoment (Nm)
Innengewinde							
293351	116-IG G1/4"-K FF CMS*		G1/4"*	72,1	30	24	40-50
293352	116-IG G3/8"-K FF	max. Betriebsdruck 1.000 bar	G3/8" (Dichtung T3)	72,6	30	24	70-80
293355	116-IG NPT1/4"-K FF		NPT1/4"	69,1	30	24	50-60
293356	116-IG NPT3/8""-K FF	max. Betriebsdruck 1.000 bar	NPT3/8"	70,6	30	24	70-80
Aussengewind	e						
293361	116-AG G1/4"-K FF		G1/4" (Dichtung T4)	70,6	30	24	50-60
293362	116-AG G3/8"-K FF	max. Betriebsdruck 1.000 bar	G3/8" (Dichtung T3)	70,6	30	24	70-80
293365	116-AG NPT1/4"-K FF		NPT1/4"	70,6	30	24	50-60
293366	116-AG NPT3/8""-K FF	max. Betriebsdruck 1.000 bar	NPT3/8"	70,6	30	24	70-80
Stecker Serie	116 Seite 19	* 0	oin motal soal: omnf	oblono Ar	acchluce	varianto	mit 120° Dichtkonus

^{*} Cejn metal seal: empfohlene Anschlussvariante mit 120° Dichtkonus

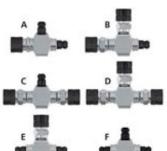
Nennweite: 2,5 mm;
Durchflusskapazität: 5,3 l/min;
Max. Betriebsdruck: 1.500 bar;
Temperaturbereich: -30° C bis +100° C;
Material Kupplung: Stahl gehärtet, verzinkt;
Material Stecker: Stahl gehärtet, verzinkt;

Dichtungsmaterial: NBR.

Bei dem T-Anschluss der CEJN Serie 116T handelt es sich um eine Kombination aus Kupplung und Nippel mit geringem Gewicht und einteiliger Bauart, mit der sich Reihenanschlüsse herstellen lassen. Der kompakte T-Anschluss ersetzt herkömmliche Verteilerblöcke.

Dank einer modifizierten Dichtung hält das Nippelventil auch in entkuppeltem Zustand dynamischen Lasten stand, ohne dass hierdurch Dichtungen beschädigt werden.





Verteiler	Тур 116-Т		
	.,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	L1	
Art. Nr.	Beschreibung	(mm)	Abbildung
293400	116-T Kupplung-Stecker-Stecker	103	Α
293401	116-T Kupplung-Kupplung-Stecker	121	В
293402	116-T Kupplung-Stecker-Kupplung	149	С
293403	116-T Kupplung-Kupplung	149	D
293404	116-T Stecker-Kupplung-Stecker	94	E
293405	116-T Stecker-Stecker-Stecker	94	F

Technische Daten

Nennweite: 2,5 mm;
Durchflusskapazität: 6 l/min;
Max. Betriebsdruck: 1.500 bar;
Temperaturbereich: -30° C bis +100° C;
Material Kupplung: Stahl gehärtet, verzinkt;
Material Stecker: Stahl gehärtet, verzinkt;
Dichtungsmaterial: NBR.



Die Schraubkupplung Serie 232 stellt eine gute Ergänzung zu CEJNs großem Sortiment an Schnellverschlusskupplungen dar. Auch diese Serie zeichnet sich durch die Qualitätsmerkmale von CEJN aus und hat eine hohe Durchflusskapazität. Die Serie kann unter Druck gekuppelt werden und ist mit den meisten handelsüblichen Fabrikaten kompatibel. Handpumpen, Zylinder und Hebewerkzeuge sind nur einige Beispiele für mögliche Einsatzgebiete.



Schrau	bkupplung Typ 232	DN6,3					
Art. Nr.	Beschreibung		Anschluss	Länge (mm)	Ø (mm)	SW (mm)	empfohlenes Drehmoment (Nm)
Kupplung 293570	232-AG NPT1/4"-K		AG NPT1/4"	-	-	-	50-60
Stecker 293575	232-IG NPT1/4"-S		IG NPT1/4"	_	_	_	50-60

Technische Daten

Nennweite: 6,3 mm;
Durchflusskapazität: 16,1 l/min;
Max. Betriebsdruck: 720 bar;
Temperaturbereich: -30° C bis +100° C;
Material Kupplung: Stahl verzinkt;
Material Stecker: Stahl verzinkt;
Dichtungsmaterial: NBR.

Schraul	okupplung Typ 232	DN10					
Art. Nr.	Beschreibung		Anschluss	Länge (mm)	Ø (mm)	SW (mm)	empfohlenes Drehmoment (Nm)
Kupplung 293580	232-AG NPT3/8"-K		AG NPT3/8"	72	35	24	70-80
Stecker 293585	232-IG NPT3/8"-S		IG NPT3/8"	39	32	24	70-80

Technische Daten

Nennweite: 10 mm;
Durchflusskapazität: 21,2 l/min;
Max. Betriebsdruck: 720 bar;
Temperaturbereich: -30° C bis +100° C;
Material Kupplung: Stahl verzinkt;
Material Stecker: Stahl verzinkt;
Dichtungsmaterial: NBR.





Schlauch	leitungen** 700 bar D	N06
Art. Nr.	Beschreibung	
Schlauch		
FS293700 FS293701 FS293702 FS293703	DN06-Rot DN06-Gelb DN06-Schwarz DN06-Blau	
FS293705 FS293706	DN06-Rot/Gelb DN06-Schwarz/Gelb	Zwillingsschlauch Zwillingsschlauch
Armaturen	1	
293710 293711 293712 293713	951-AG G1/4" 951-AG G1/4" 951-AG G1/4" 951-AG G1/4"	Einschraubgewinde (60° IK), Dichtung T2 Einschraubgewinde, Dichtung U1 Einschraubgewinde CMS* Einschraubgewinde, Kupferdichtung
293714 293715 293723 293716	951-AG NPT1/4" 951-AG NPT3/8" 951-AG R1/4" 951-AG R3/8"	Einschraubgewinde, konisch Einschraubgewinde, konisch Einschraubgewinde, konisch Einschraubgewinde, konisch
293720 293721 293722	951-UM G1/4" 951-UM M14x1,5 951-UM M18x1,5	Überwurfmutter, 60°-Dichtkegel Überwurfmutter, 60°-Dichtkegel Überwurfmutter, 24°-Dichtkegel mit O-Ring
293724 293725	951-IG NPT1/4" 951-IG NPT3/8"	Muffe Muffe
Zubehör		
293730 293731 293732	Knickschutzfeder Klammer f. Zwillingsschlauch PVC-Schlauchschutz	Metall

Design / Konstruktion: Innenschicht Polyamid (PA), 2 Wickellagen Stahldraht, 2 Lagen Synthetikfasern,

Aussenschicht Polyurethan (PUR);

ID x AD: 6,3 x 12,4 mm;

Max. Betriebsdruck: 700 bar;

Min. Berstdruck: 1.860 bar;

Min. Biegeradius: 70 mm;

Gewicht: 190 gr / m;

Temperaturbereich: -40° C bis +100° C.

^{*} Cejn metal seal: empfohlene Anschlussvariante mit 120° Dichtkonus

^{**} kein Verkauf separater Komponenten (Armaturen, Meterware); ausschließlich konfektionierte Leitungen erhältlich





Schlauch	leitungen** 720 bar D	DN06
Art. Nr.	Beschreibung	
Schlauch		
FS293750 FS293751 FS293752 FS293753	DN06-Rot DN06-Gelb DN06-Schwarz DN06-Blau	
FS293755	DN06-Schwarz / Rot	Zwillingsschlauch
FS293756	DN06-Rot / Blau	Zwillingsschlauch
FS293757	DN06-Gelb / Schwarz	Zwillingsschlauch
FS293758	DN06-Rot / Gelb	Zwillingsschlauch
. 5255.55	2.100 .101, 00.2	Ü
Armaturer	1	
293710	951-AG G1/4"	Einschraubgewinde (60° IK), Dichtung T2
293711	951-AG G1/4"	Einschraubgewinde, Dichtung U1
293712	951-AG G1/4"	Einschraubgewinde CMS*
293713	951-AG G1/4"	Einschraubgewinde, Kupferdichtung
293714	951-AG NPT1/4"	Einschraubgewinde, konisch
293715	951-AG NPT3/8"	Einschraubgewinde, konisch
293723	951-AG R1/4"	Einschraubgewinde, konisch
293716	951-AG R3/8"	Einschraubgewinde, konisch
293720	951-UM G1/4"	Überwurfmutter, 60°-Dichtkegel
293721	951-UM M14x1,5	Überwurfmutter, 60°-Dichtkegel
293722	951-UM M18x1,5	Überwurfmutter, 24°-Dichtkegel mit O-Ring
293724	951-IG NPT1/4"	Muffe
293725	951-IG NPT3/8"	Muffe
Zubehör		
293730	Knickschutzfeder	Metall
293731	Klammer f. Zwillingsschlauch	
293732	PVC-Schlauchschutz	
293735	Knickschutz, schwarz	Kunststoff
293736	Knickschutz, blau	Kunststoff
293737	Knickschutz, rot	Kunststoff
293738	Knickschutz, gelb	Kunststoff

Innenschicht Polyamid (PA), 2 Wickellagen Stahldraht, 2 Lagen Synthetikfasern, Aussenschicht Polyurethan (PUR); Design / Konstruktion:

ID x AD: 6,4 x 12,5 mm; Max. Betriebsdruck: 720 bar; Min. Berstdruck: 2.880 bar; Min. Biegeradius: 70 mm; 250 gr / m; -40° C bis +100° C. Gewicht: Temperaturbereich:

^{*} Cejn metal seal: empfohlene Anschlussvariante mit 120° Dichtkonus

^{**} kein Verkauf separater Komponenten (Armaturen, Meterware); ausschließlich konfektionierte Leitungen erhältlich





Schlauch	nleitungen** 1.000 bar	DN06
Scillauci	neitungen 1.000 bar	DI400
Art. Nr.	Beschreibung	
Schlauch		
FS293780 FS293781 FS293782 FS293783	DN06-Schwarz DN06-Blau DN06-Rot DN06-Gelb	
FS293785 FS293786 FS293787	DN06-Rot / Blau DN06-Rot / Gelb DN06-Rot / Schwarz	Zwillingsschlauch Zwillingsschlauch Zwillingsschlauch
Armature	n	
293710 293711 293712 293713 293714 293715 293723 293716	951-AG G1/4" 951-AG G1/4" 951-AG G1/4" 951-AG NPT1/4" 951-AG NPT3/8" 951-AG R1/4" 951-AG R3/8"	Einschraubgewinde (60° IK), Dichtung T2 Einschraubgewinde, Dichtung U1 Einschraubgewinde CMS* Einschraubgewinde, Kupferdichtung Einschraubgewinde, konisch Einschraubgewinde, konisch Einschraubgewinde, konisch Einschraubgewinde, konisch
293720 293721 293722 293724	951-UM G1/4" 951-UM M14x1,5 951-UM M18x1,5	Überwurfmutter, 60°-Dichtkegel Überwurfmutter, 60°-Dichtkegel Überwurfmutter, 24°-Dichtkegel mit O-Ring Muffe
293725	951-IG NPT3/8"	мите
Zubehör		
293730 293731 293732	Knickschutzfeder Klammer f. Zwillingsschlauch PVC-Schlauchschutz	Metall
293735 293736 293737 293738	Knickschutz, schwarz Knickschutz, blau Knickschutz, rot Knickschutz, gelb	Kunststoff Kunststoff Kunststoff Kunststoff Kunststoff

Design / Konstruktion: Innenschicht Polyamid (PA), 4 Wickellagen Stahldraht, Aussenschicht

Polyurethan (PUR);

Folyuretnan (PUR); 6,3 x 13,3 mm; 1.000 bar; 3.200 bar; 80 mm; 305 gr / m; -40° C bis +100° C. ID x AD: Max. Betriebsdruck: Min. Berstdruck: Min. Biegeradius: Gewicht: Temperaturbereich:

Cejn metal seal: empfohlene Anschlussvariante mit 120° Dichtkonus
 kein Verkauf separater Komponenten (Armaturen, Meterware); ausschließlich konfektionierte Leitungen erhältlich





Schlauc	hleitungen** 1.800 ba	r DN05
	•	
Art. Nr.	Beschreibung	
Schlauch		
FS293800	DN05-Blau	
Armature	n	
293810	951-AG G1/4"	Einschraubgewinde (60° IK), Dichtung T2/T4
293811	951-AG G1/4"	Einschraubgewinde, Dichtung U1
293812	951-AG G1/4" CMS	Einschraubgewinde CMS*
293813	951-UM G1/4"	Überwurfmutter, 60°-Dichtkegel
293814	951-UM 9/16"-18 UNF	Überwurfmutter, 59°-Dichtkegel
293815	951-UM M14x1,5	Überwurfmutter, 60°-Dichtkegel
Zubehör		
293732	PVC-Schlauchschutz	

Innenschicht Polyoxymethylen (POM), 4 Wickellagen Stahldraht, Aussenschicht Polyamid (PA); 4,7 x 11,5 mm; Design / Konstruktion:

ID x AD: Max. Betriebsdruck: 1.800 bar; Min. Berstdruck: 4.500 bar; Min. Biegeradius: 130 mm; Gewicht: 280 gr/m; -40° C bis +100° C. Temperaturbereich:

Cejn metal seal: empfohlene Anschlussvariante mit 120° Dichtkonus
 kein Verkauf separater Komponenten (Armaturen, Meterware);

ausschließlich konfektionierte Leitungen erhältlich

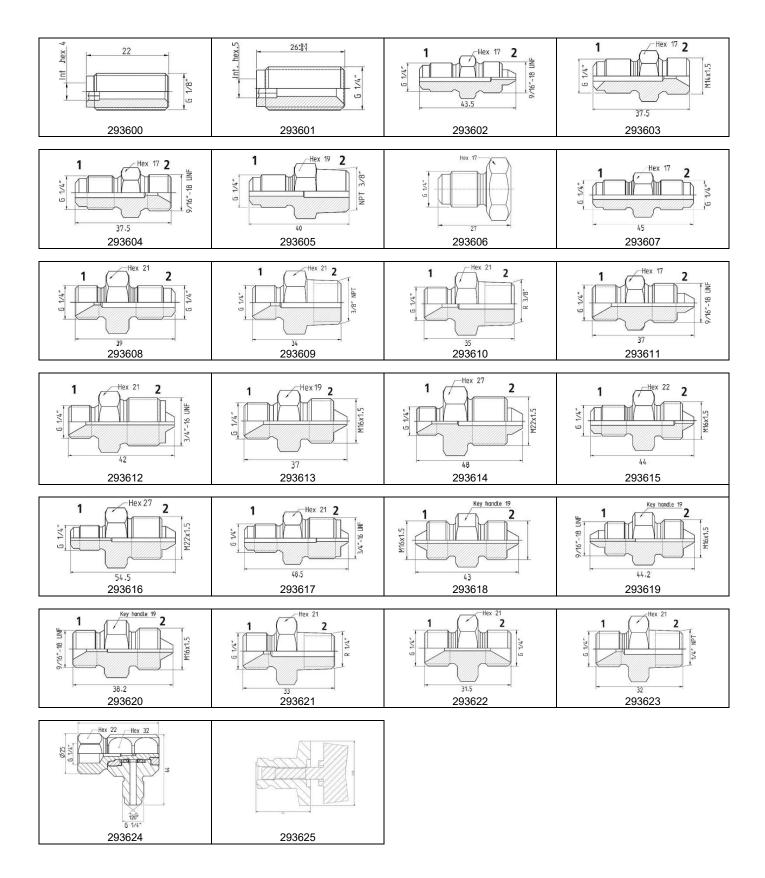




Hochdruck-Hydraulikadapter Typ 950						
Art. Nr.	Beschreibung	G1	G2	max. Betriebsdruck (bar)		
293600	950-G1/8"	G1/8"	-	1.500		
293601	950-G1/4"	G1/4"	-	1.500		
293602	950-G1/4" x 9/16"-18UNF	G1/4" CMS	9/16"-18 UNF (60° AK)			
293603	950-G1/4" x M14x1,5	G1/4" CMS	M14x1,5 (60° IK)	2.500		
293604	950-G1/4" x 9/16"-18UNF	G1/4" CMS	9/16"-18 UNF (60° IK)			
293605	950-G1/4" x NPT3/8"	G1/4" CMS	NPT3/8"			
293606	950-G1/4" Verschluss	G1/4" CMS		3.000		
293607	950-G1/4" x G1/4"	G1/4" CMS	G1/4" CMS	3.000		
293608	950-G1/4" x G1/4"	G1/4 (60° IK)		2.500 (1.000 bar mit Dichtung T2)		
293609	950-G1/4" x NPT3/8"	G1/4 (60° IK)	NPT3/8"	1.500 (1.000 bar mit Dichtung T2)		
293610	950-G1/4" x R3/8"	G1/4 (60° IK)	R3/8"	1.500 (1.000 bar mit Dichtung T2)		
293611	950-G1/4" x 9/16"-18UNF	G1/4 (60° IK)	9/16"-18 UNF (60° AK)	2.500		
293612	950-G1/4" x 3/4"-16UNF	G1/4 (60° IK)	3/4"-16 UNF (60° AK)	2.500 (1.000 bar mit Dichtung T2)		
293613	950-G1/4" x M16x1,5	G1/4 (60° IK)	M16x1,5 (60° AK)	2.500		
293614	950-G1/4" x M22x1,5	G1/4 (60° IK)	M22x1,5 (60° AK)	2.500 (1.000 bar mit Dichtung T2)		
293615	950-G1/4" x M16x1,5	G1/4" CMS	M16x1,5 (60° AK)	3.000		
293616	950-G1/4" x M22x1,5	G1/4" CMS	M22x1,5 (60° AK)	3.000		
293617	950-G1/4" x 3/4"-16UNF	G1/4" CMS	3/4"-16 UNF (60° AK)	3.000		
293618	950-M16x1,5 x M16x1,5	M16x1,5 (60° AK)	M16x1,5 (60° AK)	3.000		
293619	950-9/16"-18UNF x M16x1,5	9/16"-18 UNF (60° AK)	M16x1,5 (60° AK)	3.000		
293620	950-9/16"-18UNF x M16x1,5	9/16"-18 UNF (60° IK)	M16x1,5 (60° AK)	2.500		
293621	950-G1/4" x R1/4"	G1/4" (60° IK)	. R1/4"	1.500 (1.000 bar mit Dichtung T2)		
293622	950-G1/4" x G1/4"	G1/4" (60° IK)	G1/4" (60° IK)	2.500 (1.000 bar mit Dichtung T2)		
293623	950-G1/4" x NPT1/4"	G1/4" (60° IK)	NPT1/4"	1.500 (1.000 bar mit Dichtung T2)		
000004	050.0.1	10.04/4" 22:22	40.0444.000	4.500		
293624	950-Schwenkanschluss	IG G1/4" CMS	AG G1/4" CMS	1.500		
293625	950-Restdruckeliminator für Kuppl	lungen der Serie 115, 116				

AK Aussenkonus
IK Innenkonus
CMS CEJN metal seal





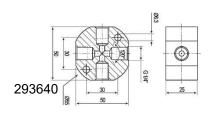


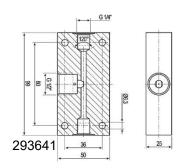
- Fünf verschiedene Verteilerblöcke erhältlich
- 2-, 3- und 5-Wege Ausführungen
- Hohe Lebensdauer

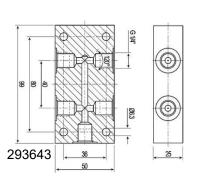
CEJN Verteilerblöcke ermöglichen den Anschluss mehrerer Hydraulikleitungen ausgehend von einer Pumpe zu verschiedenen Werkzeugen sowie den Anschluss eines Manometers. Die Blöcke sind in fünf verschiedenen Größen und Ausführungen mit unterschiedlicher Anschlussanzahl lieferbar.

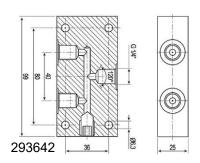


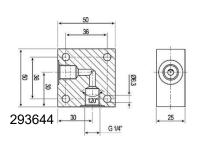
	erblock Serie 950 ehärteter Stahl; :: 5 mm.		max. Betriebsdruck
Art. Nr.	Beschreibung	Anschluss	(bar)
293640	4-Wege Verteilerblock	G1/4" CMS	3.000
293641	3-Wege Manometerblock	G1/4" CMS + G1/2"	2.000
293642	3-Wege Verteilerblock	G1/4" CMS	3.000
293643	5-Wege Verteilerblock	G1/4" CMS	3.000
293644	2-Wege L-Block	G1/4" CMS	3.000











Manometer





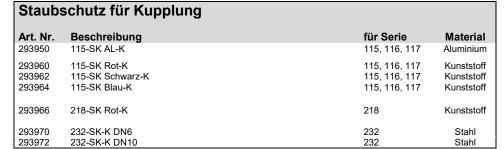
- Erhältlich in drei Größen: Ø 63 mm, Ø 100 mm, Ø 150 mm
 Skalabereich von 1.000 bar bis 2.000 bar
- Hohe Lebensdauer

Manom	neter Serie 940			
, ,	efüllt; Gehäuse: Edelstahl; Sichtglas: Plexiglas;			
	opelskala bar/psi;			
Max. empt	fohlener Arbeitsdruck: 75 % der gesamten Skala.			
	.	~, \		max. Betriebsdruck
Art. Nr.	Beschreibung	Ø (mm)	Anschluss	(bar)
293660	Ø63 G1/4" 1.000 bar / stehend	63	G1/4", unten	1.000
293661	Ø63 NPT1/4" 1.000 bar / stehend	63	NPT1/4", unten	1.000
293662	Ø63 G1/4" 1.000 bar / liegend	63	G1/4", hinten	1.000
293663	Ø63 NPT1/4" 1.000 bar / liegend	63	NPT1/4", hinten	1.000
293670	Ø100 G1/2" 1.000 bar / stehend	100	G1/2", unten	1.000
293671	Ø100 NPT1/2" 1.000 bar / stehend	100	NPT1/2", unten	1.000
293672	Ø100 G1/2" 1.600 bar / stehend	100	G1/2", unten	1.600
293673	Ø100 G1/2" 2.000 bar / stehend	100	G1/2", unten	2.000
293675	Ø100 G1/2" 1.000 bar / liegend	100	G1/2", hinten	1.000
293677	Ø100 G1/2" 1.600 bar / liegend	100	G1/2", hinten	1.600
293678	Ø100 G1/2" 2.000 bar / liegend	100	G1/2", hinten	2.000
293680	Ø150 G1/2" 1.000 bar / stehend	150	G1/2", unten	1.000
293681	Ø150 G1/2" 1.600 bar / stehend	150	G1/2", unten	1.600
293682	Ø150 G1/2" 2.000 bar / stehend	150	G1/2", unten	2.000
293685	Ø150 G1/2" 1.000 bar / liegend	150	G1/2", hinten	1.000
293686	Ø150 G1/2" 1.600 bar / liegend	150	G1/2", hinten	1.600
293687	Ø150 G1/2" 2.000 bar / liegend	150	G1/2", hinten	2.000





Dichtu	ıngen		
Art. Nr.	Beschreibung	für Anschluss	max. Betriebsdruck (bar)
293630	950-T1	Aussengewinde G1/8"	1.000
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
293631	950-T2	Aussengewinde G1/4"	1.000
293632	950-T3	Aussengewinde G3/8"	1.000
293633	950-U1	Aussengewinde G1/4"	1.000
293634	950-T4	Aussengewinde G1/4"	1.500





Staubschutz für Stecker				
Art. Nr.	Beschreibung		für Serie	Material
293951	115-SK AL-S		115, 116	Aluminium
293952	115-SK AL-S DE	mit Druckentlastung	115, 116	Aluminium
293961	115-SK Rot-S		115, 116, 117	Kunststoff
293963	115-SK Schwarz-S		115, 116, 117	Kunststoff
293965	115-SK Blau-S		115, 116, 117	Kunststoff
293967	218-SK Rot-S		218	Kunststoff
293971	232-SK-S DN6		232	Stahl
293973	232-SK-S DN10		232	Stahl





Wartungshinweis

Sicherheits- und Wartungsrichtlinien für die Hochdruck-Schnellverschlusskupplungen von CEJN

- Vor dem Einbau ist die Schnellverschlusskupplung einer Sichtprüfung zu unterziehen, bei der die Übereinstimmung der Artikelnummer untersucht wird.
- Sicherstellen, dass beide Kupplungshälften Originalbauteile von CEJN sind.
- Vor dem Anschluss mit der Funktion der Kupplung vertraut machen und das Produktdatenblatt oder den Katalog lesen.
- Bewegliche Bauteile der Kupplungen regelmäßig überprüfen. Die Kupplung austauschen, sobald eine Funktionsstörung festgestellt wird.
- Die Nippel regelmäßig überprüfen und austauschen, sobald sie stark abgenutzt sind oder Verschleiß zu erkennen ist. Verschlissene Nippel verursachen mehr Abnutzung an den Kupplungen.
- Bei der Verbindung der beiden Hälften ist sicherzustellen, dass der Anschluss vollständig erfolgt und die Nippelseite richtig in der Kupp - lungsseite einrastet.
- Die Produkte nicht überlasten. Die Betriebshöchstbelastung im Katalog oder auf der Webseite überprüfen. Der Mindestberstdruck bezieht sich nur auf Produkte, die weder Überlastungen noch Stößen oder Korrosion etc. ausgesetzt wurden.

- Kompatibilität des Gehäuse- und Dichtungsmaterials mit den verwendeten Betriebsmitteln sicherstellen.
- Sicherstellen, dass Fluid- und Umgebungstemperatur den angegebenen Temperaturbereich nicht überschreiten.
- Kupplung und Nippel sauber und trocken halten. Vor dem Zusammenschluss abwischen.
- Nach dem Entkuppeln sind Kupplung und Nippel durch die Staubkappen zu schützen.
- Damit die Staubkappen sauber bleiben, auch sie zusammen zu stecken, wenn Kupplung und Nippel miteinander verbunden sind.
- Bei Undichtigkeiten ist die Anlage sofort abzuschalten. Nie die undichte Stelle zu analysieren, solange die Anlage noch unter Druck steht.
- Sicherstellen, dass bei der Abtrennung kein Druck mehr vorhanden ist.